

MAVILÁG

Független demokrata

magyar napilap

*
Ára 2 Lei

Hitlerék nagy győzelme

Hitler pártja jutott előtérbe a porosz, bajor, württembergi, anhalti és hamburgi választásokon -- Az elkeseredett választási harcban a mérsékelt polgári és a baloldali pártok visszaestek -- Kilenc mandátum a hija
Hitlerék abszolút többségének

Bécs megmaradt vörösnek

(Berlin.) A hétfőn reggel négy órakor kiadott hivatalos ideiglenes tájékoztató szerint Poroszországban a tartománygyűlési választásokon

leadtak 22 millió 69 ezer 849 szavazatot.

Ebből a szociáldemokratáknak jutott 4 millió 674 ezer 943, a német nemzetieknek 1 millió 524 ezer 931, a centrum pártnak 3 millió 374 ezer 413, a kommunistáknak 2 millió 819 ezer 602, a német néppártnak 330 ezer 807, az állampártnak 332 ezer 441,

a Hitlerista nemzeti szociálistáknak 8 millió 800 ezer 219,

a Hannoveránoknak 63 ezer 803, a keresztényszociálistáknak 255 ezer 68, a szociálista munkáspártnak 80 ezer 437, a gazdasági pártnak 191 ezer 32, a Landvolknak 153 562. A porosz tartománygyűlésnek a szavazatok számához képest 422 tagja lesz.

A szociáldemokraták kapnak 93, a német nemzetiek 31, a katolikus centrum 67, a kommunisták 57, a néppárt 7, az állampárt és a keresztényszociálisták 2—2, a nemzeti szociálisták 162 és a Hannoveránok pártja 1 mandátumot.

A szociáldemokraták elvesztették vezetőpozíciójukat, a weimari koalíciónak nincsen meg többé az abszolút többsége a porosz tartománygyűlésben. Mandátumaik száma ezután csak 162, de

az abszolút többséghez szükséges 212 mandátumot a jobboldali ellenség sem tudta összehozni, amennyiben összesítve 203 mandátumot tud a weimari koalícióval szembe állítani.

Bajorországban a szociáldemokraták kaptak 604 ezer szavazatot (188 ezerrel kevesebbet, mint 1930-ban a birodalmi gyűlési választásokon), a bajor néppárt 1 millió 272 ezer (száz ezerrel több, mint 1930-ban), a bajor parasztszövetség 253 ezer szavazatot (100 ezerrel kevesebb), a német nemzetiek 128 ezer

(52 ezerrel több), a nemzeti szociálisták 1 millió 072 ezer (394 ezerrel több), a kommunisták 259 ezer (35 ezerrel több), a szociálista munkáspárt 13 ezer, a keresztény szociálisták 42 ezer (24 ezerrel kevesebb) és a gazdasági és néppárt közösen 66 ezer szavazatot (110 ezerrel kevesebbet, mint 1930-ban).

Württembergben leadtak 1 millió 294 ezer 774 szavazatot.

A szavazatok alapján a szociáldemokraták a kerületi tanácsba és a tartománygyűlésbe 16, illetve 4 képviselőjüket küldik be, a centrum 12, illetve 5, a württembergi parasztpárt 6, illetve 3, a demokraták 3, illetve 1, a kommunisták 5, illetve 2, a német nemzetiek 2, illetve 1, a keresztényszociálisták 2, illetve 1, a nemzeti szociálisták 16, illetve 7 képviselőt. A néppárt és a népjogpárt jelöltjei kibuktak a

württembergi vasárnapi erős választási küzdelemben.

Hamburgban

160 törvényhozói hely került betöltésre. A szociáldemokratáknak jutott 49 (3 mal több, mint eddig), a nemzeti szociálistáknak 51 (eddig 43), a kommunistáknak 26, az állampártnak 18 (14), a német nemzetieknek 7 (9), a néppártnak 5 (eddig 7) a gazdasági pártnak 1 (2), a keresztényszociálistáknak 1 (2) s a centrumnak 2 (ugyanannyi, mint eddig). Anhaltban a nemzeti szociálisták 15 mandátumot szereztek (eddig 1), a szociáldemokraták 12 mandátumot (vesztettek 3-at) a kommunisták három, a német nemzetiek 2, a néppárt 2 (vesztett 6.), a centrum 1, az állampárt 1 (vesztett 2). A gazdasági párt kibukott a tartománygyűlésből.

Audienciára rendelte a király a kormány összes tagjait

Sorozatos kihallgatáson fogadta Öfelsége a pártvezéreket

(Bukarest.) Öfelsége II. Károly király szombaton délelőtt hosszas kihallgatáson fogadta I. G. Ducat, a liberális párt elnökét, aki a kihallgatás után ebédre is meghívást kapott. Duca délután 4 óráig volt Öfelsége társaságában. Ezután a király Goga Octavian fogadta egy órás audiencián. Vasárnap délelőtt pedig Mihalache, a nemzeti-parasztpárt interimár elnöke volt kihallgatásra hiva, majd őt is ebédre látta

vendégül Öfelsége.

A Dimineata jelentése szerint ma, hétfőn déli 12 órára Öfelsége audienciára rendelte az egész kormányt a Calea Victoriei levő királyi palotába. Ezen az audiencián az alminiszterek is kötelesek megjelenni. Politikai körökben különféle kommentárokat fűznek a pártvezérek és a kormány tagjainak királyi kihallgatásához.

Az egész város

részvéte kísérté utolsó útjára dr. Isacu Aurel

(Cluj-Kolozsvár.) Vasárnap délután, az egész város mély részvéte kísérté utolsó útjára dr. Isacu Aurel, a kolozsvári ügyvédi kamara örökös diszelnökét, aki 87 éves korában halt meg. Dr. Isacu Aurel egyformán tisztelte Kolozsvár román és magyar társadalmát, mert puritán életével ezt a megbecsülést ki is érdemelte. A közelmúltban Öfelsége a román korona-rend és a Ferdinand-rend magas kitüntetései-vel ismerte el érdemeit.

Dr. Isacu temetésén a kormány

dr. Pop Valer igazságügyminiszterrel képviseltette magát, aki a temetésen gyászbeszédet is mondott. Bornemisa polgármester a város, dr. Colbazi megyei prefektus a vármegye, dr. Dragomir az ügyvédi kamara és Septimion Popa a Román Ujságíró Szindikátus nevében tartottak gyászbeszédet. Agárbeceanu főesperes gyászistentisztelete után megindult az ezrekre menő menet a temető felé. A sírnál az elhunyt pályatársai nevében dr. Giurgiu János tartott beszédet.

Capunk mindennap 6 oldal

Sikkasztásért letartóztatták a tordai mezőgazdasági kamara pénztárosát

(Torda.) A tordai törvényszék vizsgálóbírája letartóztatta Teodor Mogat, a tordai mezőgazdasági kamara pénztárosát, akit azzal vádolnak, hogy 150 ezer lejt elsikkasztott a hivatalos pénzekből. Elrendelték ellene a 30 napos vizsgálati fogságot.

Az osztálysorsjáték első huzási eredménye

Szombaton és vasárnap zajlott le a román állami osztálysorsjáték első osztályának a huzása, amelynek hivatalos nyereménystája a napokban fog megjelenni. Az első huzás nagyobb nyerőszámait bukaresti tudósítónk letáviratozta:

300.000 lejt nyert: 1072.

200.000 lejt nyert: 29388.

25.000 lejt nyert: 54627.

15.000 lejt nyertek: 3302, 45889, 15884, 47538, 13902. 10.000 lejt nyertek: 23222, 76829, 45386, 65799, 34177, 24019, 54284, 57228, 34688, 71512.

Az Ilescu—dr. Ligethy sorsjegyfőelárusításnak több számsorozata a nyerőszámok között van.

Megkezdődött a tavaszi ruhák olcsó festése és tisztítása az „UNIO“-nál

Szép győzelemmel kezdte az U. az idei nemzetközi évadját

A magyar futball válogatott súlyos veresége Bécsben — A kettős ünnep sporteredménye

A szezon első nemzetközi mérkőzésén a magyar profilig egyik középcsapatát, az Attilát látták vendégül a kolozsvári sportegyletek. A miskolci csapat nem váltotta be a hozzáfűzött várakozást, egészen szürke együttesnek bizonyult, amelyet az Universitatea fölényesen győzött le, teljesen megérdemelten. A magyar proficsapatok, a három első kivételével, ugyálszint nem sokat fejlődtek az utóbbi időben. Különösen az Attila csatársorának kapkodó és rendszertelen játéka hatott kellemetlenül. Két jó háttérrel és egy jó centerhálffal még nem lehet meccset nyerni, legkevésbé olyan elsőrangú kvalitásokkal bíró együttesrel szemben, mint az U. Ennyiben kívántuk a vendégcsapat általános kritikáját adni. A két mérkőzésről és a kettős ünnepnap sporteseményeiről az alábbiakban számolunk be:

Attila-KAC 4:0 (1:0). (Szombaton.) A KAC fiatal játékosokból álló együttese lelkesen küzdött ugyan, de nem tudott kellő ellenfele lenni a technikailag sokkal fölébb álló, bár különben nem sokat produkáló miskolci együttesnek. A vendégcsapat játékosai közül Szulik, Vadász, Sós és Gyurcsó tűntek ki, míg a KAC-ból a Szatmári-Sütő-Palocsay közvetlen védelmet lehet kiemelni. A gólokat Gyurcsó (40), Gyurcsó (62), Sziklay (81 és 84) lőtték. Bíró Maun Károly, aki kifogástalanul látta el tisztjét. **Universitatea-Attila 4:1 (1:0)** A szombati mérkőzés után több mint kétezer néző volt kíváncsi az egyetemes győzelmére az Attila ellen és várakozásában nem is csalódott. Az U. mindvégig jobb volt ellenfelénél és egységesebb játékkal, veszélyesebb támadó sorával, megérdemelten nyerte a mérkőzést, amelynek gólaránya nem túlzott. A győztes csapat minden tagját dicséret illeti odaadó, lelkes játékaért. Az Attilából csak a közvetlen védelem emelkedett ki, bár Szulik az utolsó gólban „benne volt”. A sérült Sós centerhálffal is tetszett, míg a csatársorban Sziklay vonta magára a figyelmet.

Az U. mindinkább kidomborodó fölénye után a 19. percben indokolt tizenegyesít itél Muresan bíró, de Stere nagylelkűen a kapus kezébe gurítja a labdát. A 40. percben Surlasiu szép centerét Sepi a háló balsarkába lövi.

A második félidőben az Attila erősen küzd, de offenzívája eredménytelen. A 7. percben Bindea a felpályáról lefut és az egész védelmet kijátszva, a második gólt lövi.

A 21. percben Bindea beadását Surlasiu hatalmas lövéssel továbbítja gólbá. A 29. percben az Attila Vadász révén szépít az eredményen. A 42. percben Sepi négyre szaporítja a gólok számát. A felidő további része váltakozó mezőnyjátékkal telt el.

A csapatok a következő felállásban játszottak: **Attila:** Szulik, Vadász, Dankó, Szabó, Sós, Pogány, Rudas, Buzásy, Gyurcsó, Hár, Szidor.

Universitatea: Noveanu, Bulzan, Sfera, Stefanescu, Dobosan, dr. Stanoef, Bindea, Abrudan, Sepi, Ro-

senfeld II., Surlasiu.

Előzőleg a KMSC a Haggibborral játszott barátságos mérkőzést, amit 2:1 (2:1) arányban nyerte meg.

Kolozsvári vívóversenyek. Szombat és vasárnap került előadásra a KAC rendezésében a Viola és a Schenker kupamérkőzés. A Viola kupát a KAC nyerte 12 ponttal a Haggibbor 10 és az NSE 2 pontja ellenében. Az egyéni győztes nagy meglepetésre Neufeld Pál Haggibbor. A Schenker kupát a NSE nyerte a KAC és Haggibbor csapataival szemben.

6

hónapig változatlanul gyönyörű selymes és hullámos marad a frizurája, ha

Matlák

hölgyfodrásznál, Piața Unirii 12. tartós ondulálást készített

Vidéki eredmények

Nagyvárad. Crisana-NAC 3:2 (1:1). (Szombat) Crisana-Egyetértés 1:1 (1:1). Törekvés-Makkabea 3:0 (1:0).

Nagyszalonta. NAC-NSE 3:0 (1:0).

Arad. Gloria CFR-ATE 1:0 (0:0). Olimpia-Tricolor 8:1 (2:0). AAC-Unirea 2:0 (0:0). (Szombat) Transylvania-Tricolor 4:0 (1:0). ATE-Unirea 3:1 1:0. Gloria-AMTE 2:0 (0:0). Olimpia-AAC 4:0 (1:0) (Vasárnap).

Temesvár. TAC-Kadima 1:0 (0:0). Banatul-Kinizsi 2:0 (0:0) (Szombat) TMTE-Rapid 1:0 (1:0). Kinizsi-Banatol 1:1 (1:0).

Resica. UDR-Ilsa 2:0 (1:0). **Szatmár.** Olimpia-Maramures 9:1 (4:1). Barkochba-BSC 3:1 (1:1).

Maramarossziget. Samsón-NK Törekvés 9:1 (5:1).

Bukarest: Juventus-Sportul Studentesc 3:1 (1:0). Unirea-Tricolor-Macabi 3:2 (0:2). Olimpia-CFR 1:1 (0:1). Venus-V. Mihai 8:0 (4:0).

Brassó: IAR-Victoria 4:1 (0:0) (Szombat). Olimpia-BMTE 5:1 (1:1). Brasovia-IAR. Derby 1:0 (0:0) (Vasárnap).

Külföldi sportesemények

A magyar válogatott katasztrófális veresége Bécsben

A magyar futballcsapatot igen súlyos csapás érte április 24-én Bécsben. A hetvenedik osztrákmagyar mérkőzést, mint előrelátható volt, az osztrákok nyerték, de olyan hatalmas gólaránnyal, amely valósággal katasztrófálissá teszi a vereséget. Mentséget lehet ugyan találni, hiszen a magyarok öt leg-

jobb játékosuk nélkül szállottak ki a mérkőzés folyamán a bíró két játékosukat ki is állította, ami nemzetközi mérkőzéseken szokatlan, azonban a mentségek nem kerülnek be a statisztikába és így csak a magyarok súlyos veresége marad ott megőrizve. A tartalékolt magyar csapatnak az egyebként két kiöregedett hátvéd volt a főyengéje, de a csapat többi része sem játszotta ki szokott formáját. A bécsi közönség különben erősen tüntetett a pártoskodó Birlean német bíró ellen. A magyaroknak mindkét gólját Cseh II. lőtte. A bécsiek góljain Gschweidl, Sindelar, Vogel és Schall osztozkodnak. 65 ezer néző.

London: New-Castle United-Arsenal 2:1 (2:1) Angol kupadöntő, 95 ezer néző.

Prága: A Slavia Atlétikai versenyt Donda 16.05 m. dobással Hirschfeld súlydobó világrekordját félcentiméterrel megjavította.

Budapest: A Francia-Magyar tennismérkőzésen a franciák eddig minden meccsüket megnyerték és így 4:0-ra vezetnek. A legnagyobb érdeklődés Bugnon-Kehring mérkőzését kísérte, amelyet a világhírű francia játékos 6:1, 7:9, 6:4, 6:2 arányban nyert meg.

Móricz Bélát ünnepelte a Tekesport Szövetség

(Cluj-Kolozsvár.) Nem minden napi ünnepségnek színhelye volt szombat este a Csizmadia színvételűje. Móricz Bélát, a Tekesport Szövetség elnökét ünnepelték az egyesületek és gyönyörű ezüst koszorúval lepték meg. A diszünnepet a Mured daláda nyitánya kezdte meg, amely után Diószegi a Bástya Tekesport egyesület elnöke Móricz Béla érdemeit ismertette lelkes beszédben. Beszéltek még Gheorge Ghili, a tekessport szövetség társelnöke, Avramescu kereskedelmi akadémiai tanár és Grim, a Törekvés elnöke. Az ünnepség mindvégig emelkedett hangulatban folyt le a kora hajnali órákig, melynek végén Móricz Béla meghatódással köszöntö meg a sporttársak üdvözlését.

Kifizetik ma a márciusi nyugdíjak egyharmadát

(Cluj-Kolozsvár.) A pénzügyigazgatóság rendeletet kapott arra, hogy az ünnepre való tekintettel a nyugdíjasok a márciusi illetményeinek legalább egyharmadát fizesse ki. A kifizetések ma kezdődnek meg. Ezzel a rendelkezéssel a nyugdíjasok elégedetlenek és legtöbben azt hangsúlyoztatják, hogy töredékfizetést nem vesznek fel, nehogy jogfeladásra precedens legyen.

Olvassa és terjessze a Mai Világot!

Miért?...

van az, hogy a közönség annyira kedveli a **SIPOS** céget?

Mert!...

ott most eredeti gyári áron kapható minden kötött áru.

Nem...

larakat, nem fióküzlet,

Hanem...

egy modern, a korral haladó cég, amely gyári áron árusít.

SIPOS

Cluj, Cal. Regele Ferdinand 8.

Telefon: 7-20.

Corsó filmszínház

Szenzációs hangos operett
Monte Carlo bombázása

a világ legszebb városában lejátszódó izgalmas történet, a kaszinó bombázásával
Fősz. Anna Steen, Hans Albers
Műsor előtt: A legújabb journal

Edison

Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmszínház

2 hangos beszélőfilm egyszerre

I. **Alraune**
németül beszélő film, dráma 10 felv.
fősz. Brigitte Helm, Bernhard Goetzke, Harold Paulsen, Albert Bassermann
II. **Nick, a soffőrök királya**
kalandor film 9 felv.
fősz. Carlo Aldini, Hermann Picha és Nicki Maus

Carmen mozgó

3 szenzáció egyszerre

I. **Legény lányok**
hangos film 9 felv.
fősz. Jean Crawford, Anita Page
II. **Fekete álarcban**
kalandordráma 7 felv.
fősz. Rin-Tin-Tin, a csodakutya
III. **Tovalug-család**
vigjáték 2 felvonásban

Az új ASTRA

Szenzációs drámai újdonság
Két asszony között

Genevieve Tobin, John Boles és Lois Wilson. Az új széria egyik mesteri filmje.

HATIEGANU EMIL

volt nemzeti-parasztpárti miniszter fel- tűnő nyilatkozata a Jorga-kormány törvényhozásáról

A parlamenti ülészek befejeztével a kormánypárti banketten Argetoianu azt a kijelentést tette, hogy az ellenzék a parlamentben segítette a kormány munkáját, de a parlamenten kívül ellenséges atmoszférát teremtett vele szemben. Ezen nyilatkozat után érdekesnek találtuk megkérdezni az ellenzék egyik vezérét, — természetesen parlamenten kívül —, hogy milyen véleménye van a most bezárult törvényhozási ciklus után a kormány munkájáról. Felkerestük e célból dr. Hatiegan Emil egyetemi tanárt, a nemzeti-parasztpárti kormány volt népjóléti és munkaügyi miniszterét, aki az ellenzéki pártok egyik vezetőegyenisége és akinek szava súlyosan esik a latba.



Dr. Hatiegan Emil

— Kegyelmes uram, mint a képviselőház volt elnökének, mi a véleménye a most bezárult törvényhozási ciklusról? — tettük fel az első kérdést.

— Az ideai törvényhozás elérte a rekordot a törvénygyártás tekintetében — kezdte nyilatkozatát dr. Hatiegan Emil. — A törvények özönével hullottak ki a szavazógépből és az utolsó napokon valósággal hajmeresztő látványt nyújtott a szavazásra váró törvénytervezetek garmadája. Ezekben a napokban olyan javaslatokat is be nyújtottak, amelyek önsök egyéni érdekeket szolgáltak és egy ilyen törvényt az ellenzék az utolsó pillanatban buktatott meg és a szavazás elől a bizottságba utaltatott vissza.

— Voltak-e hasznos törvények is a megszavazottak között?

— Hát, ami azt illeti — több volt a demagógikus jellegű, mint a hasznos.

— És a készületben levő törvényjavaslatokról mi a véleménye kegyelmes uramnak?

— Azokról, amelyekről tudomásom van, legértékesebbnek tartom Pop Valér igazságügyminiszter törvényegységesítési munkálatait, amelyeket örömmel üdvözlök. Ugyanis egy olyan országban, ahol ötféle jogrendszer van, csak örömmel fogadhatók egy olyan kísérletet, amely a jogos igazságszolgáltatás egységesítését tűzte ki célul.

— Még egy esetlegesen rosszul sikerült egységesítés is jobb, mint a jelenlegi bizonytalan helyzet, amikor az egyik országrész lakossága nem mer tüzletet csinálni egy másik országrész lakosságával, mert fél a számára ismeretlen és idegen törvénykezési rendszertől. Ezenkívül le kell szegednem még egy valamit:

Egy esetlegesen rosszul sikerült

egységes törvényt könnyű módosítani, de nehéz egy újat megcsinálni.

— Es a kormányról mi a véleménye?

Erre a kérdésre megint kitért dr. Hatiegan Emil professzorból az ellenzéki vezér és a következő kijelentéssel fejezte be nyilatkozatát:

— A kormánynak sikerült ismét meghosszabbítani az életét....

Női és férfikalapok tisztítását és alakítását legolcsóbban vállalja

„SICK“-kalapüzem

Strada Regina Maria 45. (Deák Ferencz utca)

Hatóságilag engedélyezett

Végeladás!

Legjobb minőségű ruhaszövetek, selymek

meglepő olcsó áron **Horosznál** Végeladás, ritka alkalom
Főtér 16.

Ha nagy a villanyszámlája

siessen az

Electro-Radio-hoz

Piața Unirii 18 (Főtér), mert ott mindennemű villanyszerelést a legolcsóbban és szakszerűen végeznek

Öt, tíz és százalékos pótpénzeket bocsájt ki Kolozsvár városa

(Cluj-Kolozsvár.) Hirt adtunk annak idején arról, hogy Kolozsvár interimár bizottsága pótpénzt készült kiadni. A tervek most komoly formát öltöttek és csak a Banca

Nationala véleményét várják az ügyben. A tervek szerint 30 millió értékben bocsátanak ki 5, 10, és 100 lejes bonokat, amelyek csak a város területén lennének érvényben.

Választási visszaélés egy cigarettáért

(Cluj-Kolozsvár.) Néhány nappal ezelőtt néhány magyarfenesi legény állott a bíróság előtt, választási visszaélésekkel vádoltan. Első pillanatra nem tudta megérteni az ember, hogy a különféle kormányok

ismert választási módszerei mellett még milyen választási trükkökkel dolgozhattak ezek az egyszerű parasztleányok, hogy a bíróság elé kerültek. A tárgyaláson aztán minden kiderült.

Most

f é l á r o n

készíti az összes szőrmemunkákat a

D É R I-szörmeáruház

Cluj, Str. Memorandului 3. (Unio-u.)

Szörmek nyári megőrzését leszállított árban vállalja

A múlt évi júniusi választások alkalmával — jobb kereset híján — Szilágyi József magyarfenesi legény egyik párt kortesének csapott fel. Egy napon pártjának egyik vezető egyénisége

több — aláírt és lebélyegzett — szavazó jegyet adott át neki, hogy módjában legyen olyan polgárokat is pártjára leszavastatni, akik történetesen szavazati joggal nem is bírtak.

Szilágyi egy darabig nézegette azt a ki nem töltött írást, majd gondolt egy nagyot, elővette a saját — legális — szavazójegyet és a blanketták felhasználásával arról néhány másolatot készített, természetesen

a hamisítványokat ugyanazzal a sorsszámmal látta el, amely az övéen olvasható volt.

Következett a szavazás napján a záróra. Szilágyi kortes ur egyik szavazóhelyiség előtt idegesen járt fel és alá, mint utóbb kiderült,

nem is annyira az eredmény, hanem a díjazás izgatta.

Egyik pillanatban egy csoportot vett észre, ahol a suhanc-barátai beszélgettek.

— Fiúk, ki akar szavazni? — kérdezte a barátaitól. Egy Filler Dezső nevű 18 éves suhanc jelentkezett, aki

egy cigaretta ellenében hajlandónak mutatkozott a Szilágyi által képviselt párt szavazatainak gyarapítására, természetesen a hamis szavazójegy felhasználásával.

Filler a cigarettát meg is kapta és a Szilágyitól kapott hamis szavazólappal a kezében belépett éppen abba a szavazóhelyiségbe, ahol Szilágyi már ezt megelőzőleg, a valódival leszavazott.

A választást vezető bíró rögtön észrevette, hogy a Filler szavazati joga nincs rendben, erőlyes szavakkal

vallatóra fogta a fiút, aki ijedten vallotta be, hogy az egész ügyben egy cigaretta erejéig van érdekelve.

Rögtön jegyzőkönyvet vettek fel és ennek alapján került ő is, Szilágyi kortes ur is a bíróság elé.

A bíróság előtt egyik sem tagadta a tettét és

csak asszal védekeztek, hogy ők szentül meg voltak győződve, hogy a szavazócédula arra való, hogy szavassanak vele.

A bíróság enyhítő körülménynek vette a vádlottak büntetlen előéletét és fiatal korát és ezért mindkettőt 500—500 lej pénzbüntetésre, vagy — behajthatatlanság esetén — 10—10 napi elzárásra ítélte.

A bíró azon kérdésére, hogy felelősek-e, mindkettő határozott nemmel válaszolt, inkább az érdekelte őket, hogy mikor kell nyilatkozniuk az 500 lejes bíróság befizetése, vagy a leülése felett.

Az égő ház titka

Iria: lovag Nabrel Egon

(246)

— Annyi, hogy egész Párist el lehetne altatni vele.

— Kötél?

— Megvan.

— A pokróc?

— Az is.

— Most csak az van hátra, hogy sikerüljön a tervünk.

A gnóm vigyorgott:

— Reméljük, hogy ebben sem lesz semmi hiba.... Amit egyszer Leon a fejébe vesz, annak sikerülni kell, ha olyan édes jutalma lesz a munkájának, mint amelyet asszonyom megígért.

— Már elgondoltad, hogy fogod csinálni?

— Mindent tudok.... A hálószobában alkov is van, itt alszik a gyerek.... Amint beleptem, kloroformos kendőt dobok Tárnokra és a feleségére, hogy ne zavarjanak a munkámban.... Azután a pokrócot rávetem a gyerekekre s már itt is vagyok.... Teljesítettem a parancsot.

— S ha nem sikerülne Tárnok elaltatása? Ha védekezne?— vetette fel a kérdést az asszony. — Mit csinálasz akkor, Leon?

A pupos a zsebébe nyúlt, amelyből egy revolver agya kandikált elő. Es nevetve mondta:

— Akkor is tudom, hogyan védekezem.

A Notre Dame székesegyházban már negyedévet vert az óra, Elza türelmetlenül megkérdezte:

— Még mindig nincs itt az ideje? Nézz körül, szabad már az út?

— Mondtam, asszonyom, csak akkor kezdem meg a munkát, ha minden ablakban kihunyt a fény.. Ovatos ember vagyok, nem szeretem a meglepetéseket, különösen, ha a bőrömré megy a játék.... Az előbb még két ablakban égett világosság.

— Es most?

— Mindjárt megnézem!

— No, rajta!

A szanatórium falára már oda volt verve a kötélahágcsó, amelyen a pupos szörnyeteg pillanatok alatt majomügyességgel felkuszott....

Es amikor fenn volt, boldogan vigyorgó arccal szólt le Elzához:

— Minden rendben van.

— Már nincs világosság?

— Minden ablak sötét!

— Hát akkor rajta, Leon! Járj szerencsével.... Itt várlak s ne félj.... Az a fontos, hogy hozd a gyereket, ha fel is fedeznek s üldözőbe is vesznek.... Csak idáig eljuss, itt már vár az autó s ha egyszer rajta ülünk, senki nem ér bennünket utol.

Leon már egészen fenn volt a fal tetején onnan szólt vissza:

— Megyek, asszonyom.... Várlon türelmesen és ne nyugtalanodjék, mert minden érzésem azt sugja, hogy sikerülni fog a vállalkozásunk.

— Adjá Isten!

A gnóm már el is tűnt a fal mögött. Elza egyedül maradt és olyan izgalomban várakozott, hogy a szíve dobogását is meg lehetett hallani.

Az az érzés, ami most ejtette rá, nem volt ismeretlen, de mégis igénybe vette minden idejét.

A sors különös szeszélye következtében most már harmadszor került abba a helyzetbe, hogy Tárnok Róbert gyermekét elrabolja.... Az első még régen a bécsi villában történt, a másik messze Ame-

rikában és most, harmadszor Párizsban várakozik arra, hogy újra a hatalmába kerüljön a gyermeke annak az embernek, akit felmérhetetlen szenvedéllyel gyűlöl.

Az első két alkalommal sikerült.

Miért ne sikerülne most is?

Ez a tudat bizonyos nyugalmat kölcsönzött Elzának, ez a nyugalom azonban pillanatok múlva eloszlott, mert Leon még mindig nem tért vissza.... Arra nem gondolt Elza, hogy még nem is térhetett vissza, mert alig telt el annyi idő, amennyi alatt megtehetette az utat a szanatórium kertjén keresztül.

Az idegei olyan táncot jártak, hogy nem tudott egy helyben maradni. Fel s alá járkált, idegesen topogott, ugyan nehezen várta Leon visszatértét, amely a nyugalmat, a boldogságot és a diadalt jelenti majd számára.

Egyik perc a másik után pergett

le, de amíg máskor észrevétlen gyorsasággal peregetek le a percek, addig most Elzának úgy tetszett, mintha ólomlábakon csigalassúsággal járna az idő.

Nem jön?

Még mindig nem jön?

Meg-megállt, odatapasztotta a fülét a falhoz, remegve leste a legkisebb zajt is, ami Leon közeledését jelentette volna, de hiába — semmi neszt nem hallatszott.

Talán öt perc telt el azóta, hogy a pupos gnóm átmászott a szanatórium falán, Elzának mégis úgy tetszett, mintha öt hosszú óra múlt volna el.

Es nem jön, még mindig nem jön....

Már kegyetlen gondolatok ébredtek a lelkében, hogy talán nem sikerült a vállalkozás, Leon rajta-vesztett.

Es ez a gondolat annyira nyugtalanította, hogy minden áron bizonyosságot akart szerezni.

A falon még ott lógott a kötélhágcsó, amelynek segítségével a pupos gnóm megmászta a falat.

(Folytatása következik)

Jobb nincs,
mert nem lehet

Monori Nag

veset!!

Mezőgazdasági, konyhakerti és virág-
magvak romániai főlerakata:

Cluj, Str. Regina Maria 41. sz.

Le a rádió árakkal!

Saját érdekében figyelje meg!

„Trion“ 3+1 lámpás készülék beépített hangszoróval Lei 5720

Hangszorók már 600 Leiért. Accumulátoros készülékek átalakítását hálózatra vállalkozunk. Gyenge szelektivitású készülékek szelektivitását fokozzuk. Villanyszerelési munkákat olcsón készítünk

Rádior-Laboratórium, Székely és Társa

Rádió és elektrotechnikai vállalata, Piața Unirii 4. (Főter)

FÉRFI KALAPOKAT

fest, tisztít,
formál és vasal

Fehér

Str. Memorandului 21.
(v. Unio-utca) Redout

Tartós ondolálást

legmodernebb, Párisban nemzetközi versenyen I. díjjal
Berlinben 1932 március 14-én I, IV, VI és VII díjjal
kitüntetett N. A. M. géppel a legolcsóbban készít

RESZLING hölgyfodrászat

Calea egele Ferdinand 30. (Ferencz József-ut)

Hat hónapig gyönyörű hullámos marad a frizurája!

Nyugdíjas-Világ

Vidéki egyesületek hírei

A nagyküllőmegyei nyugdíjasok e hó 20-án Sighisoara-Segesváron tartották alakuló közgyűlést, melyen kimondták az erdélyi és banáti nyugdíjas szövetséghez való csatlakozását. A mozgalom élén Prescurea nyug. főispán, Dr. ser nyug. pénzügyi tisztviselő és Örtel nyug. postafelügyelő állottak. Az alakuló gyűlésre kéri a szövetség képviselőjének kiküldését, amely

kérésnek a szövetség készséggel tett eleget.

Sajnálattal kell megemlítenünk, hogy Sibiu és Turda a szövetség től külön úton akarnak haladni s a többi egyesületeket is erre igyekeznek rábírn.

Reméljük azonban, hogy ők is be fogják látni külön törekvésük káros voltát.

3 fogásos ebéd 22
Vacsora . . . 15

Minden este Flekken sütés
Kerekes-Éttermében
Erzsébet-ut sarkán

Olcsósági hullám!

M. Rosenberg

Iértiszabóságánál

Cluj, C. Reg. Ferd. 8. (Sipos udvar)

Kitűnő szabású öltöny

I. a. anyagból: Lei 2500

Felöltők double kelméből minden szí-
ben Lei 2500

Zündapp

motorkerékpárok, kerékpárok
és varrógépek

Asztalos

Str. N. Iorga (v. Jókai-u.) 2. Alkatrészek,
javítások pontosan és jutánvosan

Költözés miatt olcsó bőrelárúsítás

„TRANSILVANIA“

tul. Sámson Manó bőrtüzet május 1-én
Piața M. Viteazul 40 (Széchenyi-ter) alól
Str. Regina Maria 32 Deak Ferencu
saját házában költözik, ahol szintén
olcsó árak mellett árusít.

Tisztviselőknek, munkások-
nak 10 százalékos kedvezmény

Kelengyek készítése

kézi és géphímzés, montirozás,
csipkebevarrás, gobelinvarrás,
előnyomtatás, kész függönyök
és terítők, diványpárnák izlé-
sesen és olcsón

Fisch Böske kézimunka-
szalonjában Malom-utca 16.

ITT A TAVASZ!

Kertibutorokat nád és
vesszőből, kosarakat,
nyugágyakat a legol-
csóbban szerezheti be
EHRENTHAL Calea
Reg. Ferdinand (Wesse-
lényi) u. 3.

Rádió

Hétfő, április 25.

BUKAREST. 13 Gramofon. 14 Gramofon.
18 Rádió zenekar. 19-10 Rádió zenekar.
20 Előadás. 20-40 Gramofon. 21 Kamarazene.
21-15 Színházi előadás. 21-55 Codru.
Zamfirescu zongorahangversenye. 22-15
Kamarazene.

BUDAPEST. 10-15 Gramofon. 13 Deák
harangszó. 13-05 Budapesti koncertzenekar
hangversenye. 17 Asszonyok rádiója. 18
Wildner Lily zongorahangversenye. 18-30
Előadás. 18-50 Berkes Béla cigányzene-
kara. 19-35 Előadás. 20-40 A filharmonikus
zenekar és a Palesztina Kórus hangver-
senyének közvetítése az operaházból. Utána
Pogány Dezső jazz-zenekara. A színpadon
olasz nyelvű előadás.

BÉCS. 12-30 Adler-kvartett. 13-40 Gramofon.
14-10 Gramofon. 18 Hangverseny.
20-45 Friedrich Schorr hangversenye zene-
kari kísérettel. 21-50 Szimfonikus hang-
verseny. Vezényel Hubay Jenő. 23-35 S.
Stern-zenekar.



Cikkeink közlését csak lapunk megnevezésével engedélyezzük.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Cluj-Kolozsvár, Minorita-u. 2. Tel. 11-45.

Főszerkesztő: WOJTCZYK GYULA

Szerkesztő: ZOMORA S. JÁNOS

Felolós szerkesztő: HIDVÉGI A. LAJOS

A Dohánytőzsde és egye-sége felhívja a közönség figyelmét a bélyeghamisításokkal kapcsolatban arra, hogy bélyegszűkegletét csakis a nyílt dohánytőzsdeben szerezzék be és tartózkodjon a házalóktól való vásárlástól. Mind-azok, akik bélyegyet olcsóbb áron kínálnak megvételre, illegális uton juttattak hozzá, vagy hamisított bélyegyet kínálnak megvételre, melynek megvételéből kifolyólag súlyos kellemetlenségek hárulhatnak a vevőközönségre. Az Egyesület kéri mindazokat, kiknek olcsóbb bélyegyet kínálnak megvételre, vagy akiknél házalnak a bélyeggel, hogy azt hozzák a rendőrség, vagy az Egye-sület tudomására.

Papp uriszabóság ruhái a legelegánsabbak, legolcsóbbak, Páris és Londonban aranyéremmel kitüntetve Cluj Str. Iorga 5 (Jókai-u.)

Bukaresti ügyvédi hír. Dr. Bordeaux Hugó és dr. Hirsch Dezső ügyvédek irodájukat Str. Dionisie 29. szám alól áthelyezték Str. Stavropoleos 7 szám alá (Palatul Bánicii Crissoveloni). Telefon sz.: 369-31.

A tekéző szövetség hírei. Csütörtök este folyt le a Heracles és Vasas csapatok közötti mérkőzés a Weipert-féle pályán. A csapatok 15-ös felállításban játszottak. A mérkőzésen jelen volt a szövetség elnöke és a versenyt Gyurka, a szöv. alelnöke vezette le. Eredmény: Heracles 175, Vasas 176. A Vasas csapata rendkívül szépen tartotta magát és utolsó dobójának utolsó dobásával nyerte meg 1 ponttal a versenyt. A nyerő Vasas neve: Bogocsán. Fiatal és új erő. A versenyt a Matador, Remény, Bohém és Románia, Minerva Stop. 12 ki-küldöttjei nézték végig. Heracles a versenyt elegánsan rendezte meg és nagy figyelemmel volt a meg-jelentek iránt. Mured és Rapid közötti mérkőzés az Ardeván pályán a Rapid nyereségével végződött. A csapatok 12 játékoskal álltak fel és Mured 93, Rapid 113 pontot ért el. A Rapid által elért 20 pont súlyos vereséget jelent az otthoni pályán küzdő Murednek, mert 8 egymás-utáni versenyt fölennel nyerte és így a Rapid, habár gyengén játszott is, nagy sikert ért el. Trg.-Muresi szövetségi pálya tulajdonosa elhalt. Temetésén a szövetséget a Törek-vés Trg.-Mures teljes csapatával képviselte. A pálya ezentul özv. Szabó néven szerepel.

Fogorvosi hír. Dr. Ornstein M. fogorvos rendelését megnyitotta Piața Mihai Viteazul No. 2. I. em. (volt Sechenyi-tér.)

Már 280 Leleért festek szobákat Lazarovits szobafestő
Deák Ferenc-utca 32.

Elhangzott a súlyos ítélet Aradi Viktor felebbviteli tárgyalásán: 12 évi kényszermunka

(Bucuresti.) A Kolozsváron jölis-mert Aradi Victor író ügyében el-hangzott a legfelsőbb hadbíró-ság ítélete. Aradi, akit másfélévvel ez-előtt a hadbíró-ság szovjeterkémkedés vádjával súlyos börtönbüntetésre ítél-t, egy Sibert Herbert nevű tár-sával egyetemben felebbezett. A

legfőbb hadbíró-ság hetekig tartó tárgyalás után kihirdette a feleb-bezés ügyében az ítéletet. Silber mérnököt felmentették, míg Aradi Victor büntetését 12 évi kényszer-munkára súlyosították. Ezenkívül Aradira 1 millió 300 ezer lej pénz-büntetést is kiróttak.

Ürtesítjük a n. é. közönséget, hogy a
„Szerelőiparosok” közmühelye
Király-u. 21. alatt megszűnt
Siklódi és Rácz
néven tovább vezetjük.

Víz és villanyszerelési munkákat olcsón és pontosan vállalunk

Vakmerő hajsza
az egyetlen „semleges” kolozs-vári autóbusz ellen

A városi autóbusztulajdonosok — amint ismeretes, szindikátusba tö-mörültek. Ez a szindikátus szigorú elvek szerint működik. A szervezet-len autobusztulajdonossal szemben a szindikátus tagjai minden hathatós eszközzel fellépnek és kíméletlenül kiközösítik a maguk társaságából.

A napokban egy ilyen művelet-nek voltunk a szemtanúi, mikor is a 603-as számú semleges autóbu-szon utaztunk. Két „Rapid” elő-tünk, kettő a hatunk megett. Örült

vágtatás. Mlébe kanyarodás. Se ki-szállni, se beszállni nem lehetett. Az életveszélyes verseny végül a rendőrségen fejeződik be, ahol a semleges autóbusz rendszerint méltó büntetésben részesül.

Elismerjük, hogy a szindikátus erősebb hatalom, mint a hajszába kergetett „semleges”, de a közönség életének biztonsága is parancsól va-lamit, amit a szindikátus tagjainak respektálni kellene.

Neumann M. utóda
férfi és gyermekruha-áruháza
Cluj, Fötér

Szensációs
tavasszi és
husvétii vásár!

A rendkívüli súlyos gazdasági viszonyokhoz alkalmazkodva, 40 év óta közismert, elsőrangú **férfiruháim** és legdiva-tosabb **szöveitem** árait példátlanul **leszállítottam!**
Sehol ily olcsón és jól nem vásárolhat!

TÁJÉKOZTATÓ ÁRAK:

Tavaszi felöltők tisztá gyapjuszövetből	1570 Leitől	Öltönyök kamgarn- szövetből a legdivatosabb kivitelben	1800 Leitől
Burheri raglánok	2000 Leitől	Sportöltönyök minden nagyságban	2000 Leitől

Fiúfelöltők, gyermekruhák elsőrendű szövelek hatalmas nagy raktára
Divatos öltönyt 2800 Leitől
kiváratra 2 nap alatt mérték után készítek

Neumann M. utóda
férfi és gyermekruha-áruháza
Cluj, Fötér

Soha ily olcsón!

Bankbetétkönyvre is árusít rádiót, villanyfelszerelési cikkeket a Rádió Laboratórium Székely és Társa Piața Unirii 4 (Fötér.) „Orion” 3+1 lámpás készülék beépített hangszóróval 5720 lej, hangszórók már 600 lejtől. Gyenge szelekti-vitású készülékek szelektivitásának fokozása. Villanyszerelési munká-kat elvállal.

12 lej 1 liter valódi bánati Rizling bor az „Aranycsizma”-ban, Deák Ferenc-utca 29.

A Consum új száma a követ-kező rendkívül érdekes tartalommal jelent meg: Cezar Popescu ipar-ügyi államtitkár nyilatkozik a román —osztrak gazdasági tárgyalásokról. Tizenkét és fél millió svájci frankért váltotta meg az állam a még ren-dezetlen magánvasutakat. A csődön-kivüli kényszerfelszámolási eljárás alatt az adósnak módjában áll üz-lejét évekig is folytatni. Románia döntő és elhatározó sulyal diktálja a petróleumárakat a világpiacón. A konverziós törvény életbelépte-tése után a mobil pénzüintézetek magánegyezségekké rendezik az agrárhiteleket. A faárak olcsóbboda-sa miatt lényegesen kedvezményt biztosít a CFR új szállítási tarifája. Részletesen ismerteti a Consum ápr-ilis 23-i száma a szeszmonopol-törvényt, közli a legújabb pénz-piaci, iparvállalati és kereskedelmi tranzakciókat, újabbán bejelentett fizetéseptelenségeket, közszállitá-sokat és árlejtéseket. Kérjen mut-atványszámot a kiadóhivaltól: Cluj, Str. Iuliu Maniu 3.

Uj mozgalom a vizum ellen

(Budapest.) Az idegenforgalmi vo-natkozások közt alig van többször emlegetett probléma, mint a vizumé. Legutóbb a magyarországi szállodá-sok ipartestülete nevében Maren-cich Ottó elnök kérte dr. Kenéz Béla kereskedelmi miniszter támoga-tását a vizumkényszer és a valuta-korlátozások megszüntetéséhez. Az ipartestület küldöttsége egyébként más, szakmabeli ügyekben is kérte a miniszter intézkedését és kedvező választ kapott, amely szerint a le-hetőséghez képest teljesülni fog a szállodások óhajta.

Sztrájkra készülnek az erdélyi és bánati mozisok

(Cluj-Kolozsvár.) Az a hír, hogy a kormány tervbe vette a külföldi filmek méterenkénti 5 lejes meg-adóztatását, a mozisok között nagy elkeseredést keltett. A mozisok el-határozták, hogy rövidesen kon-gresszust hívnak egybe, amelyen sérelmüket megtárgyalják. Az a gondolat is felmerült, hogy ha a kormány nem orvosolja a mozisok sérelmeit, akkor a kétszázan felül levő erdélyi és bánati mozi sztráj-kot rendezzen.

Olvassa és terjessze a „Mai Világ”-ot.

Magyar Színház

Opera és Nemzeti Színház

Hétfőn este 9 órakor

Arany János balladái

Hétfőn 3, 5 és 7 órakor

Premier!

Egy orrhosszal

zenés, érekes sportvígjáték

fősz. Siegfried Arno

Hangos kíséző műsor

Helyárak 10, 20 és 30 lei

Hétfőn este 9 órakor

Ernani

SZÍNHÁZ

A Magyar Színház műsora

Hétfőn este 9 órakor: Arany János balladái. (Jótekonycélú előadás nagyon olcsó helyárral. Sorozatszám 197.)

Kedden este 9 órakor: Torockói menyasszony. (Nagyon olcsó mozihelyárral. Jegyek ára 40, 80, 20 és 10 lei. Az első felvonás után 100 darab ingyen mozijegy kisorsolása az „Embert öltem” című világsiker aratott filmjúdonság bemutatójára. Sorozatszám 198.)

Szerdán este 9 órakor: Zsiros ügy. (Hotel Napoleon, Francia bohózat-repriz. Csak felnőttek részére. Bérlet 27. sz. B. Az első felvonás után 50 darab ingyenjegy kisorsolása Székelyhidyi Ferenc dr. vasárnap esti vendégszereplésére, a Mosoly országában. A sorsolásban úgy az összes napijegy vásárlók, mint a B. bérlet bérlei is részt vesznek. Sorozatszám 199.)

Csütörtök, péntek és szombat törvényes szünet-napok.

Vasárnap d. e. 11 órakor: Légy jó mindhalálig. (Matinéhelyárral. 5 személyes páholy 80 lei, összes földszinti ülés 20 lei, összes erkélyülés 10 lei. Sorozatszám 200.)

Vasárnap este 9 órakor: Mosoly országa. (Dr. Székelyhidyi Ferenc, a budapesti magyar kir. operaház örökös tagjának egyetlen vendégszereplése. Rendes helyárral. Premiérbérlet 28. sz. Sorozatszám 201.)

Színkör-Mozgó műsora:

Hétfőn 3, 5 és 7 órakor: Premiér. Egy orrhorsszal. Zenés, énekes, táncos sport vígjáték. Főszereplő Siegfried Arno. Héngos kísértő Eüsor. Helyárak 10, 20 és 30 lei.

Kedden: Torockói menyasszony nagyon olcsó mozihelyárral és 100 ingyen jegy kisorsolása egy nagy filmpremiére

Kedden este 9-kor a Torockói menyasszony kerül színre nagyon olcsó mozihelyárral. Az első felvonás után 100 darab ingyenjegyet sorsolnak az „Embert öltem” hangos Paramount sláger jövő heti előadásaira.

Szerdán: Zsiros ügy (Hotel Napoleon) és 50 jegy kisorsolása Székelyhidyi Ferenc vendégszereplésére

Szerdán este egy nagyszerű vígjáték-repriz lesz a Magyar Színházban: A Zsiros ügy, vagy Hotel Napoleon kerül színre. Az első felvonás után 50 darab ingyenjegyet sorsolnak ki Székelyhidyi Ferenc dr. a budapesti operaház örökös tagjának vasárnap esti vendégszereplésére a Mosoly országában. A sorsolásban nemcsak a napijegyek vásárlói, hanem a B. bérlet minden bérlelője részt vesz.

Lap árusító

„szonyokat fix fizetéssel felvesz a

Mai Világ

Románia fővárosi magyar lapja

a
Bukaresti Magyar Kurir

Ára 3 lei

Mindenütt olvasható

Apróhirdetések

Ebben a rovatban minden szó 1 lej. Vastagabb betűvel szedve 2 lej. A legkisebb apróhirdetés 10 lej. — Állatkiosztók feláron hirdethetnek. Az apróhirdetések díja előre fizetendő

LEVELEZÉS

Villanyondolást legmodernebb Párisban nemzetközi versenyen első díjjal kitüntetett N. A. M. géppel redukált árak mellett készít „Venus” szalon, Str. Jorga 11/a (Jókai-u.) Hajfestés minden színárnyalatban.

ADÁS-VÉTEL

Élő, cserepes és vágott virágok, csokrok, koszorúk, kaméliák, azallák, pálmák legolcsóbb árban szerezhetők be. Prima szegfűk 8 leiert kaphatók Szathmáry kerítésében, Str. Grigorescu 13-15. (Rákoczi-ut). Telefon 730.

KÜLÖNFÉLÉK

Tudja Ön? hogy a legújabb modelű fűzők és melltartók a legjutányosabb árban szerezhetők be Sonderling fűzőszalonjában, Regele Ferdinand 3. (az udvarban.) Fűzők leszállított árban.

Személyauto „CRYSLER” hat hengeres, nyitott, nagyon jó állapotban, készpénzfizetés mellett olcsón eladó. Fejkezdőgyár Cluj. Apáca-ucca 11-a.

Veszek ócska férfiruhát, aranyeműt a legmagasabb árban. Jakab Adolf, Brassai utca 2. szám, jobbra 2. ajtó.

Zálogcédulákat

ékszerekről magas árban veszek. Aranyért legtöbbet fizetek.

„Record” óra- és ékzserespecialista. Calea Victoriei 1. (v. Kossuth Lajos-u.)

Házhoz ajánlkozik olcsón perfekt angol, francia varrónő. Otthonra is vállal munkát. Cim a kiadóban.

Az Erzsébet-fürdőben

újából megkezdődött a rendszeres gőz- és kádfürdés. - Péntek, szombat, vasárnap gőz férfiak részére egész napon Csütörtökön gőz nőknek. Kádfürdő mindennap

Gőz ára csak Lei 15

Nyitva reggel 6-tól, este 9 óráig

A MAI VILÁG

LAKÁSKÖZVETÍTŐJE

Két szoba konyha és nagy kertből álló ház eladó Kányafőut 20. (Str. Vultriuului). Ház hely és nagy gyümölcsös eladó Kányafőut 26. és 74. szám alatt, olcsó áron.

Kis szoba konyha kiadó 1-re. Árpád-ut 86. szám.

180.000 lejért egy családi ház eladó. — 2 szoba, konyha kiadó. Pacsirta-utca 10.

Kiadó 2 szoba konyha, fürdőszoba Str. Radó 1 sz. (Óvár) napos fekvésű.

Kiadó 2 szoba, konyha, előszoba, Str. Regina Maria 12. (Str. Minoritilor sarok) törvényes bérlet.

Edény-üveg

Moskovits és Társa konyhai cikkek, üveg és porcellán áruk. Alpacca evőeszközök. Calea Regele Ferdinand. Főpostával szemben.

Női divat

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagyáruház, Cal. Reg. Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 5. Telefon 579

Gólya-Áruház női divat különlegességek nagyáruház. Cal. Regele Ferdinand 11. (v. Wesselényi-u.) Telefon: 9-57.

Férfi divat

Neumann M. Kész férfiruhák áruház. Uri szabóság, Piața Unirii (Főter) 14

Könyv-papír

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papír, iskolakönyvek, írásszerek, rajz-, műszer, füzetek stb. áruház. Kérjen jegyzékeket.

Kesze Albert könyv- és papírkereskedése és antiquariuma. Bármely könyv olcsó antiquárban kapható. Cluj, P. Unirii (Főter) 7. Hitelbank-épület.)

A Park-szanatórium gőzfürdőjében, Monostori-ut 62. sz., gőz- és kádfürdő ára 30 lei. Pedikűr, massage 15 lei.

Keresünk

május 1-re egy szobakonyhát, vagy 2 szobát. Cimeket kérjük a kiadóba.

Kiadó igen olcsón egy szoba konyhas lakás

Viz, villany van, Csermalom-u. 14. szám. Értekezni tulajdonosnál. Mai Világ szerkesztőségében d. u. 5-7-ig. Minorita-u. 2 sz. alatt

Egy szoba konyha és két szob konyha kerttel május elsejére kiadó. Ciordas (Lehel) uca 6.

Kiadó volt Széchenyi-tér 39. két szoba-előszoba, konyhas lakás, egy szoba konyha és egy üres szoba májusra. Egy fizethetőség azonnalra. Ház tulajdonosnál.

Különbejáratú butorozott szoba kiadó. Str. Gruia 4. (Erzsébet-ut végén).

Lakóház, mely három egy szoba, konyhas lakásból áll, az udvaron vízvezeték és angol klotz, a lakásokban villanyvilágítás, betegség miatt 170.000 lejért sürgősen eladó. Cim a kiadóban.

Fogadjunk...



— Fogadjunk Pancser, el sem hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok rá, mi a véleménye arról, hogy a pénzügyminiszter kijelentette, hogy rövidesen gazdasági fellendülés várható?

— Erre vonatkozólag a következőket mondhatom:

Két kereskedő beszélget:
„Na, hogy megy az üzlet?”
„Remekül, — mondja a másik. — A végrehajtó már kívülről tudja az egész leltárt.”

— Hát ha a végrehajtónak ilyen a tudománya, akkor tényleg nagy a gazdasági fellendülés.

— Na és ahhoz mit szól, hogy egyik vezetõpolitikus megsértődött és két lap ellen sajtóperrel indított, mert néhány ízben kétségbevonták a tehetségét?

— Erre csak a következő történet említhetem fel:

Egy ízben valaki becsületsértést perrel indított. A tárgyaláson kérde a felperest a bíró:

„Az iratok szerint az alperes azt mondta Önre, hogy marha. Igaz ez?”

„Igaz” — mondja a panaszos.

„Hát akkor mit akar? — kérde a bíró.

— Szóval így járhat a pereskedő, politikus is?

— Ebben maradunk.

„Victoria”

kalapjai
legszebbek
legjobbák
legolcsóbbak

Már 120 leitől Cluj, Regele Ferdinand 21

Villanyondolást

a bécsi nemzetközi versenyeken többször első díjjal kitüntetett

MAYER REALISTIC géppel készítettessen

jutányos árban

Matis G. hölgyfodrászszalonban

Calea Regele Ferdinand 37

(Minerva palota)

Husvétől - Karácsonyig

tart a cipőtalpalása, ha azt kizárólag a

„Cipőklinika”-nál

Calea Regele Ferdinand 37.

(v. Ferencz József ut)

rendeli meg.

Saját készítményű cipők

állandóan raktáron.

Nőcipők .. 250 leitől

Férficipők .. 350 leitől

Tip. „LYCEUM”-nyomda Cluj, Str. Regina Maria 12. — Telefon: 11-45.